

УДК 81.22; 81.373.47

**К ВОПРОСУ О ПСИХОЛОГИЧЕСКИХ ОСОБЕННОСТЯХ
ФОРМИРОВАНИЯ ГРАММАТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ В ПРОЦЕССЕ
ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ**

Попова Елена Александровна

студент

Воропаева Виктория Александровна

кандидат филологических наук, доцент

victoriya.voropaeva@yandex.ru

Мичуринский государственный аграрный университет

г. Мичуринск, Россия

Аннотация. В статье рассматриваются психологические аспекты педагогических технологий, способствующих эффективному обучению грамматике английского языка в неязыковом вузе.

Ключевые слова: грамматические навыки, симультанное восприятие, запоминание, мышление, мотивация, интерференция, трансференция.

Одной из важных задач курса иностранного языка в неязыковом вузе является обучение грамматике. Как отмечают Гальскова Н.Д. и Гез Н.М., грамматический уровень языка представляет «синтетические закономерности организации текстов из слов, синтагм и предложений, а также правила слово- и формообразования» [1].

Методика обучения грамматике иностранного языка основывается на закономерностях, установленных психологией. Особое внимание уделяется сложностям, связанным с возникновением и функционированием механизмов мышления в родном и иностранном языках, а также роли памяти в усвоении иностранного языка, мотивации, способностям, языковому барьеру. Недостаточный уровень сформированности грамматических навыков препятствует использованию иностранного языка в профессиональной коммуникации [2, 3].

Под грамматическим навыком понимается способность производить автоматизированные речевые действия, обеспечивающие правильное морфолого – синтаксическое оформление речевой единицы. Грамматический навык – это способность автоматизированно извлекать из долговременной памяти грамматические средства речи [4]. Грамматические навыки принято разделять на рецептивные и продуктивные [5].

В основе данной классификации лежит использование грамматических навыков в различных видах речевой деятельности – чтении, аудировании, говорении и письме. Рецептивные грамматические навыки – это автоматизированные действия по расшифровке информации в письменном и звучащем тексте, направленные на узнавание грамматической формы и соотнесение её с определённым значением, на определение структуры предложения и установление взаимосвязи между элементами предложения. К продуктивным навыкам относятся действия, направленные на образование грамматической формы, употребление грамматической конструкции в зависимости от коммуникативной ситуации, на изменение грамматического оформления высказывания в соответствии с коммуникативным намерением.

Таким образом, грамматические навыки являются компонентами разных видов речевой деятельности и отличаются друг от друга настолько, насколько различны между собой сами эти виды речевой коммуникации [1, 6, 7].

Грамматические навыки говорения обеспечивают коммуникативно-мотивированное использование грамматических явлений в устной речи. Речевые морфологические навыки обеспечивают правильное формообразование и формоупотребление слов в устной речи. Синтаксические речевые навыки обеспечивают правильное и автоматизированное расположение слов во всех типах предложений.

Рецептивно-активные грамматические навыки обеспечивают автоматизированное соотнесение слухоречемоторных (при аудировании) и зрительно-графических (при чтении) образов с их значениями.

Пассивно-рецептивные навыки обеспечивают узнавание и понимание грамматических явлений в тексте и способность к аналитическому декодированию грамматической информации текста. В неязыковом вузе уделяется большое внимание формированию рецептивных грамматических навыков, так как значительный объём учебного времени отводится работе с текстами по специальности [8]. Специфика профессионально-ориентированных текстов заключается в наличии достаточно сложных грамматических конструкций. К основным принципам отбора рецептивного грамматического минимума в литературе относят частотность и распространённость их в текстах по специальности.

Лингвopsихологическая характеристика грамматических навыков английского языка была бы неполной без рассмотрения взаимодействия грамматических навыков родного и иностранного языков – отрицательного переноса (интерференции) и положительного переноса (трансференции). В силу того, что студенты не всегда способны осознать различия и сходства между грамматическими явлениями родного и иностранного языков, происходит перенос в иноязычную речевую деятельность некоторых речевых операций из речевой деятельности на родном языке. Учёт интерференции и трансференции в

процессе обучения иностранному языку является важным, так как оба явления могут существенно повлиять на результаты обучения. Различают межъязыковую и внутриязыковую интерференцию. Внутриязыковая характеризуется наложением сформированных навыков иностранного языка на вновь формируемые навыки. Принимая во внимание возможность влияния интерференции и трансференции на результативность процесса обучения грамматической стороне речи, необходимо максимально использовать положительный эффект переноса, объясняя студентам различия интерферируемых явлений, уделять внимание упражнениям на их дифференциацию [2, 7, 9].

В процессе обучения грамматическим навыкам выделяют несколько этапов, соответствующих психологическим фазам формирования навыков.

В неязыковом вузе первым этапом презентации грамматического явления следует считать презентацию грамматической формы. В сознании студентов должны зафиксироваться основные особенности данного явления: из каких элементов оно состоит, чем отличается от других грамматических явлений, чему соответствует в родном языке. Учёные пришли к выводу, что процесс первоначального выделения специфических признаков грамматического явления происходит путём зрительного их исследования. Студенты не в состоянии сразу выделить и зафиксировать в долговременной памяти все признаки изучаемого явления. Стратегия действий по их распознаванию складывается не сразу [10].

Цель упражнений первого этапа введения и закрепления нового грамматического материала – сформировать навыки сукцессивного (последовательного) восприятия и создать психологические основы для перехода к симультанному (одномоментному) восприятию, которое является высшей ступенью владения грамматическим материалом [11, 12]. Эти навыки образуются постепенно, «необходимо обучение, которое продолжается до тех пор, пока скорость восприятия не будет совпадать со скоростью опознавания.» [8, 13]. Для того, чтобы сформировать навыки симультанного распознавания

нового грамматического явления, необходимо использовать систему упражнений, предусматривающую напряжённую аналитическую деятельность. Методически грамотная система заданий имеет важное значение для перехода от распознавания грамматического материала к активному владению им. В основу этого подхода положена концепция П.Я. Гальперина о поэтапном формировании навыков и умений. [14]. При выполнении заданий первого этапа введения нового материала в сознании студентов должны последовательно (сукцессивно) зафиксироваться его основные признаки. Одним из важных условий закрепления грамматического материала является многократность его восприятия.

С точки зрения психологии первоначальный этап восприятия иноязычного материала – один из самых трудных процессов психической деятельности. Количество тренировочного материала должно быть ограничено цифрой 7+2, как ограничиваются основные перцептивные действия человека. За её пределами наступает активное торможение мыслительной деятельности, снижается внимание, падает интерес к выполняемым умственным действиям.

Первоначальные навыки восприятия грамматического материала создают предпосылки для перехода восприятия на более высокую ступень. На втором этапе восприятия происходит узнавание грамматического явления в более широком контексте. На данном этапе задания усложняются и требуют более напряжённой аналитической деятельности. На этой стадии восприятия происходит simultанное восприятие и узнавание, которое обобщается и автоматизируется. Скорость мыслительной деятельности зависит от эффективности предложенных студентам заданий. Преподавателю необходимо уделять внимание тому, как изменяется соотношение анализа языковой формы и понимания содержания на разных стадиях овладения студентами грамматическими явлениями. Значение этой проблемы определяется тем, что, овладевая иностранным языком, студенты знакомятся с новыми формами, отсутствующими в их родном языке.

Например, на имеют соответствующей прямой формы в русском языке такие явления английской грамматики, как абсолютный номинативный

причастный оборот, объектный падеж с инфинитивом (сложное дополнение), герундий, именительный падеж с инфинитивом (сложное подлежащее). Особую трудность для студентов неязыковых факультетов представляет система времён английского языка, употребление модальных глаголов. Практика показывает, что систематичное накапливание грамматического материала является условием совершенствования грамматических навыков.

При обучении грамматике необходимо учитывать особенности запоминания учебного материала. Особое значение имеет произвольное запоминание, так как необходимо уметь пользоваться языковым материалом в различных ситуациях, а не просто запоминать его. Существуют определённые закономерности произвольного запоминания грамматического материала: упражнения должны стимулировать творческую активность студентов, вызывать интерес, логически осмысляться, опираться на различные виды ощущений (зрительные, слуховые, речедвигательные) [2, 7, 11]. Существенную роль в процессе запоминания играет систематическое повторение учебного материала.

Процесс овладения иноязычной деятельностью во многом связан с индивидуально-психологическими особенностями студентов: индивидуальными свойствами нервной системы и свойствами личности.

Преподавателю важно учитывать такие свойства личности, как эмоциональная стабильность, экстра/интровертированность, а, главное, основные особенности психических функций, проявляющиеся во внимании, памяти, мышлении. Ориентация методики обучения грамматике иностранного языка на учёт психодинамических свойств студентов может существенно повысить эффективность учебного процесса [15].

Специфика обучения иностранному языку в неязыковом вузе предусматривает преподавание, основанное на закономерностях психологии восприятия, когнитивной психологии, психолингвистики, педагогической психологии. Психологические особенности студентов неязыкового вуза требуют поиска психологически обоснованных технологий обучения грамматике

иностранного языка. Успешность освоения иностранного языка определяется совокупностью факторов мотивационного, эмоционального, когнитивного, психофизиологического аспектов.

Список литературы:

1. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика. М.: Издательский центр «Академия», 2006. – 136 с.
2. Еловская, С.В. Актуальные проблемы обучения фонетике английского языка в ВУЗе / С.В. Еловская // Вестник Мичуринского государственного аграрного университета. – 2013. - № 1. – С. 163-165.
3. Воропаева, В.А. Использование приёма синквейн на занятиях по английскому языку в условиях аграрного вуза / В.А. Воропаева // Наука и Образование. – 2019. – Т. 2. – № 2. – С. 47.
4. Розенталь Д.Э., Теленкова М.Э. Словарь – справочник лингвистических терминов. М., 1976
5. Берман И.М. Методика обучения английскому языку.: Высшая школа. – М., 1970.
6. Воропаева, В.А. Совершенствование навыков культуры общения в процессе обучения иностранному языку в неязыковом вузе / В.А. Воропаева // В сб.: Актуальные проблемы образования и воспитания: интеграция теории и практики: материалы Национальной контент-платформы. – Мичуринск: Мичуринский государственный аграрный университет, 2019. – С. 7-10
7. Федулова, Ю.А. Развитие познавательной активности студентов в условиях компетентностного подхода / Ю.А. Федулова, Е.Е. Попова // European Social Science Journal. - 2018. - № 12-1. - С. 183-187.
8. Еловская, С.В. Особенности реализации речевого воздействия в процессе устной коммуникации / С.В. Еловская, Л.Г. Карандеева // Общественные науки. - 2017. - № 6. - С. 77-88.

9. Технология balint в педагогике: инновации или передача психологического опыта / Н.И. Руднева, Г.В. Короткова, О.С. Синепупова, С.В. Белякова // International Journal of Engineering and Advanced Technology. - 2019. - Т. 9. - № 1. - С. 4506-4510.
10. Зинченко В.П., Ломов Б.Ф., Рузская А.Г. Сравнительный анализ осязания и зрения. Сообщение 2. // Доклады АПН РСФСР, 1961. - №2.
11. Додонов Процесс узнавания грамматического материала. – КД. – М., 1962.
12. Коссов Б.Б. Проблемы психологии восприятия. – М.: Высшая школа, 1971 320 с.
13. Гальперин П.Я. Психология мышления и учение о поэтапном формировании умственных действий. – М.: Наука, 1967.
14. Гальперин П.Я. Развитие исследований по формированию умственных действий. // Психологическая наука в СССР. – Т. I. – М.: Изд-во АПН РСФСР 1959, 1969.
15. Еловская, С.В. Целостность иноязычного образовательного пространства ВУЗа / С.В. Еловская, Л.А. Дёмина // Педагогика. Вопросы теории и практики. - 2017. - № 1 (5). - С. 14-16.

UDC 81.22; 81.373.47

**TO THE QUESTION OF PSYCHOLOGICAL FEATURES OF THE
FORMATION OF GRAMMATIC SKILLS IN THE PROCESS OF
LEARNING ENGLISH IN A NON-LANGUAGE UNIVERSITY**

Popova Elena Alexandrovna

student

Voropaeva Viktoria Aleksandrovna

Candidate of Philology Sciences Associate Professor

victoriya.voropaeva@yandex.ru

Michurinsk State Agrarian University

Michurinsk, Russia

Annotation. The article discusses the psychological aspects of pedagogical technologies that contribute to the effective teaching of English grammar in a non-linguistic university.

Key words: grammatical skills, simultaneous perception, memorization, thinking, motivation, interference, transference.